



# Głos

Miedzianej Góry

NUMER 12 (206) | GRUDZIEŃ 2020

MIĘSIĘCZNIK SAMORZĄDOWY  
GMINY MIEDZIANA GÓRA

ISSN 1730-7155

WYDAWNICTWO BEZPŁATNE

**Podsumowanie roku**  
str. 4

**Otwarte serca**  
str. 9

**Na świętej Barbary**  
str. 10

## — ŻYCZENIA ŚWIĄTECZNE OD ZNANYCH W REGIONIE



*S*zczęśliwych,  
zdrowych, kojących  
i pełnych miłości  
świąt Bożego Narodzenia pragnę życzyć  
Państwu w tym wyjątkowym i trudnym czasie.  
Oby Nowy Rok przyniósł nam powrót  
do spotkań i radości z nich płynących.

*Renata Janik*  
Wicemarszałek  
Województwa Świętokrzyskiego



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia  
i Nowego Roku życzę  
wszystkim mieszkańcom gminy Miedziana Góra  
oraz gościom przebywającym na jej terenie,  
aby był to czas wspólnego świętowania,  
radowania się, pielęgnowania rodzinnych  
wartości i poszanowania dla tradycji.  
Niech połączy nas ten najpiękniejszy czas  
w roku. Niech trwa ta piękna chwila...

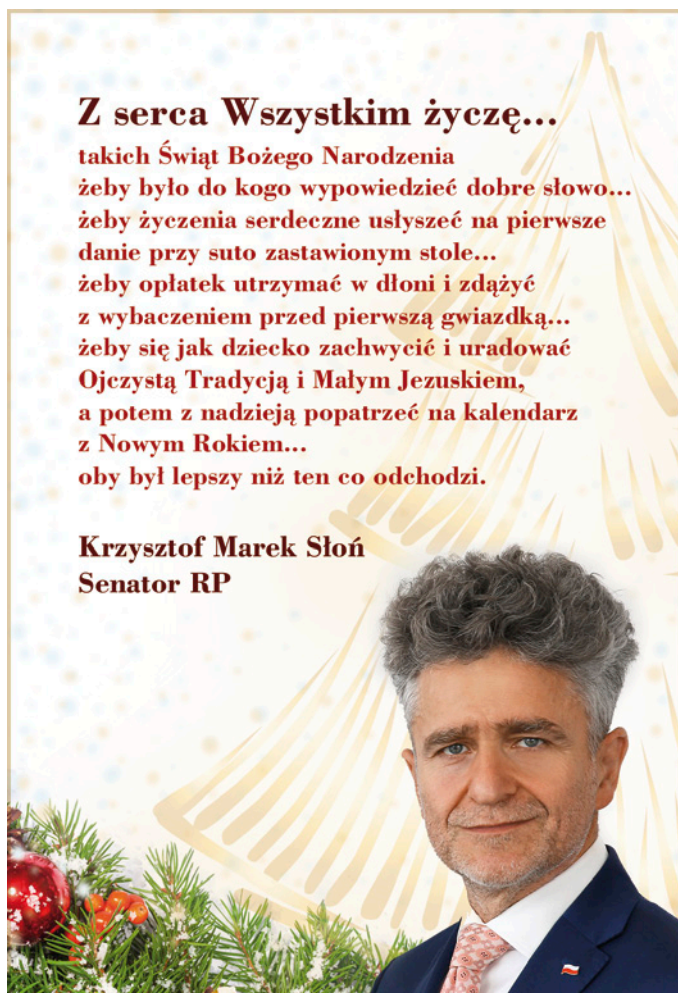
Wesołych Świąt!

*Mirosław Gębski*  
Starosta Kielecki



**Na Święta Bożego Narodzenia  
oraz nadchodzący Nowy Rok  
dużo zdrowia, dobroci od ludzi,  
i szczęścia rodzinnego.  
Niech ten czas  
napelni nas ciepłem i spokojem.  
A Nowy Rok przyniesie  
dobrą nowinę.**

**Mariusz Gosek**  
Posel na Sejm RP



**Z serca Wszystkim życzę...**  
takich Świąt Bożego Narodzenia  
żeby było do kogo wypowiedzieć dobre słowo...  
żeby życzenia serdeczne usłyszeć na pierwsze  
danie przy suto zastawionym stole...  
żeby opłatek utrzymać w dłoni i zdążyć  
z wybaczeniem przed pierwszą gwiazdką...  
żeby się jak dziecko zachwycić i uradować  
Ojczystą Tradycją i Małym Jezuskiem,  
a potem z nadzieją popatrzeć na kalendarz  
z Nowym Rokiem...  
oby był lepszy niż ten co odechodzi.

**Krzysztof Marek Słoń**  
Senator RP

## Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia

życzę Państwu, aby świat wokół nas był pełen wiary, nadziei i miłości, przepętniała go radość i życzliwość, a Syn Boży narodził się w sercach wszystkich nas, niosąc pokój i błogosławiąc każdy nowy dzień w tym jakże dla nas wszystkich trudnym czasie, zaś Nowy Rok 2021 przyniósł nam szczęście i spełnienie marzeń.



*Damian Stawski*  
Wójt Gminy Miedziana Góra

## Drodzy Mieszkańcy!

*Dobrnęliśmy do końca wyjątkowo trudnego 2020 roku. Wydarzenia, z którymi się zetknęliśmy w ciągu minionych miesięcy, były zaskoczeniem dla nas wszystkich. Na niektóre mieliśmy odrobinę czasu na przygotowanie, innych nie mogliśmy się spodziewać. Nasze społeczeństwo zetknęło się z czymś, z czym od dawna nie miało do czynienia – pandemią. Pojawienie się Covid-19 doświadczyło i zmieniło życie niejednego z nas.*

*Z przeszłości jednak wyciągamy wnioski po to, aby w następnym roku jeszcze efektywniej realizować zadania w gminie. Pozwoli na to budżet – już opracowany przez grono specjalistów, oczekujący na przyszłoroczne inwestycje i działania. Plan budżetowy powstał m.in. na podstawie informacji o wydatkowaniu środków w 2020 roku.*

*Myślimy o przyszłości, która przyniesie nam dużo przemian. Powstanie Centralnego Portu Komunikacyjnego może być kołem napędowym gospodarki, ale jego idea musi opierać się na wzajemnej współpracy. Nasze sugestie odnośnie przebiegu trasy prowadzącej do CPK m.in. przez ziemie miedzianogórskie były niedawno omawiane podczas spotkania z przedstawicielami rządu i parlamentu. Jestem przekonany, że niebawem uda nam się znaleźć rozwiązanie, które usatysfakcjonuje wszystkie zainteresowane strony.*

*W naszych stronach wciąż wiele się zmienia, dlatego w tym numerze prezentujemy to, co nowe, oraz to, co wywodzi się z wieloletnich tradycji. Wspominamy czasy, gdy życie mieszkańców gminy opierało się na przemyśle wydobywczym. Górników z różnych regionów łączy wspólna patronka, święta Barbara, której imieniny obchodziliśmy na początku grudnia. To dobra okazja, aby przyjrzeć się zmianom zachodzącym na przestrzeni lat – i spróbować się z nimi odważnie zmierzyć w nadchodzącym nowym roku.*

*Z wyrazami szacunku,  
Damian Stawski*

# Rok wielkich inwestycji

**Budowa żłobka, termomodernizacja budynków użyteczności publicznej oraz kilometry nowych, bezpiecznych dróg – mimo trwającej epidemii koronawirusa gmina Miedziana Góra nie zwalnia tempa. Z wójtem Damianem Sławskim podsumowujemy mijający rok i rozmawiamy o planach na najbliższe miesiące.**

**Rok temu powiedział pan, że jego marzeniem jako wójta jest, aby w gminie funkcjonował żłobek. Dziś obiekt już stoi, a niebawem zapełni się maluchami.**

– Równo 12 miesięcy temu rozpoczęliśmy starania o powstanie w naszej gminie pierwszego żłobka. Na ten cel pozyskaliśmy wielomilionowe zewnętrzne dofinansowania. Najpierw w wysokości 1 287 000 złotych z rządowego programu „Maluch+”, następnie w kwocie ponad 1 669 000 złotych ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego na wykończenie nowego obiektu, zakup przyjaznego dzieciom umeblowania i wyposażenia oraz powstanie kolorowego placu zabaw.

Niejednokrotnie mówiłem, że to jest bardzo ważna inwestycja w naszej wspólnocie. Gmina się rozrasta, w samym 2019 roku urodziło się 126 dzieci. Do gminy sprowadzają się również nowe osoby. Dzięki temu przedsięwzięciu nie tylko zapewnimy opiekę najmłodszym mieszkańcom gminy, uzupełnimy istniejącą sieć przedszkoli i szkół, ale damy też szansę młodym mamom lub tatom powrotu na rynek pracy. Nabór do żłobka w ramach unijnego projektu „Mamo, tato wracaj do pracy!” został zakończony i cieszył się dużym zainteresowaniem. Uczestnicy projektu będą mieli zagwarantowaną bezpłatną opiekę dla dzieci aż do 30 czerwca 2022 roku.

Obecnie prace przy budowie są już na ukończeniu. Obiekt do użytku ma zo-

stać oddany w styczniu, a w lutym planujemy otwarcie. Cieszę się, że udało mi się zrealizować marzenie moje, jak również wielu mieszkańców gminy.

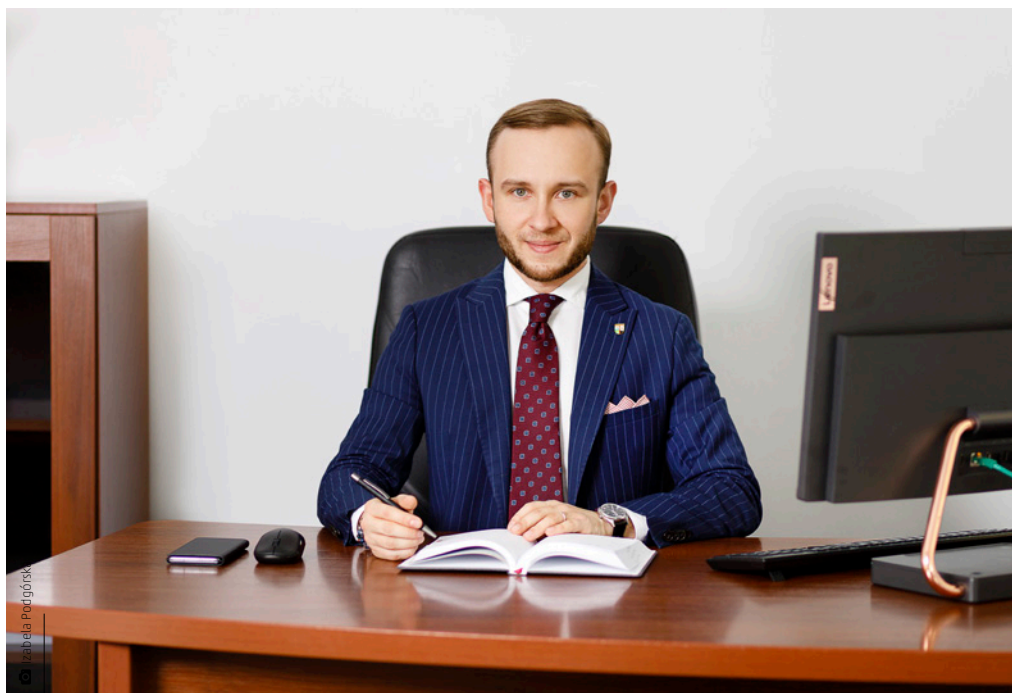
**Czym będzie się wyróżniał miedzianogórski żłobek?**

– Nowy żłobek będzie miejscem pełnym najnowocześniejszych pomocy dydaktycznych oraz dbającym o komfort fizyczny i psychiczny każdego malucha. O pełnowartościowe wyżywienie dla dzieci zadba kuchnia mleczna funkcjonująca wewnątrz obiektu oraz kuchnia w pobliskim Zespole Szkół

skonały sprawność ruchową, rozwijały umiejętności lokomotoryczne i ćwiczyły koncentrację.

**W ciągu ostatnich tygodni nie tylko budynek powstającego żłobka przyciąga wzrok mieszkańców gminy. Nowy wygląd zewnętrzny zyskały Szkoła Podstawowa w Ćmińsku i Samorządowy Ośrodek Zdrowia w Miedzianej Górze.**

– Zakończyły się prace związane z termomodernizacją budynków użyteczności publicznej. Po szkołach w Kostomłotach Drugich i Porzeczcu przyszła



Wiemy, że oczekiwania mieszkańców gminy są duże, dlatego nie zwalniamy tempa i podnosimy poprzeczkę w osiąganiu jak najlepszych rezultatów mówi w rozmowie wójt Damian Sławski

w Kostomłotach Drugich. Mamy karmiące piersią będą mogły korzystać ze specjalnie przygotowanego pokoju, w którym nie zabraknie wygodnego fotela i lodówki przeznaczonej do przechowywania pokarmu.

O bezpieczeństwo i dobre samopoczucie maluchów zatroszczy się wykwalifikowana kadra pedagogów, pielęgniarka, logopeda i psycholog. Oprócz codziennych zajęć edukacyjno-wychowawczych, w skład których wejdą ćwiczenia sensoplastyczne i muzyczne, w ofercie placówki znajdą się spotkania m.in. ze specjalistami z zakresu fizjoterapii. Ze szczególnym zainteresowaniem najmłodszych spotka się zapewne dogoterapia. Podczas zajęć z czworonogami pod czujnym okiem opiekunów maluchy będą do-

kolej na placówkę w Ćmińsku oraz Ośrodek Zdrowia w Miedzianej Górze. Głównym zamierzeniem realizowanego przez gminę projektu była poprawa i zwiększenie efektywności energetycznej budynków oraz zmniejszenie emisji substancji szkodliwych do środowiska poprzez montaż wykorzystującej odnawialne źródła energii instalacji fotowoltaicznej. Prace objęły też m.in. wymianę stolarki okiennej i drzwiowej oraz docieplenie ścian zewnętrznych i stropodachów.

W szkole w Ćmińsku przeprowadzono również gruntowny remont sal i łazienek. Zakupiono pomoce multimedialne i dydaktyczne. Na ten cel pozyskaliśmy dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach projektu „Rozwój



Podpisanie umowy z wykonawcą na budowę pierwszego samorządowego żłobka w gminie Miedziana Góra



Plac budowy samorządowego żłobka



Rozbudowa ulicy Laskowej w Kostomłotach Drugich - inwestycja realizowana wspólnie z powiatem kieleckim



Uroczyste oddanie do użytku ulicy Laskowej w Kostomłotach Drugich



Rozbudowa ulicy Leśnej w Ciosowej



Uroczyste oddanie do użytku ulicy Leśnej w Ciosowej

## — PODSUMOWANIE ROKU



Przebudowa ulicy Kamiennej w Miedzianej Górze



Kontynuacja przebudowy ulicy Kamiennej w Miedzianej Górze



Termomodernizacja Samorządowego Ośrodka Zdrowia w Miedzianej Górze



Budynek Samorządowego Ośrodka Zdrowia po zakończonej termomodernizacji



Termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Ćmińsku



Gmach Szkoły Podstawowej w Ćmińsku po zakończonej termomodernizacji

infrastruktury szkół podstawowych w gminie Miedziana Góra”.

### **Czy trwająca epidemia wirusa SARS-CoV-2 miała wpływ na realizację innych gminnych inwestycji?**

– Skutki pandemii odczuły wszystkie samorządy w Polsce, choćby poprzez zmniejszenie wpływów do budżetu z podatków. Jednak mimo to nie zatrzymaliśmy się w naszych działaniach. Żadna z zaplanowanych na ten rok inwestycji drogowych nie została zagrożona. Zgodnie z harmonogramem zakończyły się prace na ulicy Leśnej w Ciosowej. Na długości 1,8 kilometra położono nową nawierzchnię, wybudowano chodnik, na poprawę bezpieczeństwa wpłynęła także budowa energooszczędnego oświetlenia drogowego. Dzięki temu mieszkańcy dwóch sołectw, Ciosowej i Ćmińska, mogą w spokoju uprawiać sporty mimo późnych godzin. Na to zadanie pozyskaliśmy dotację z Funduszu Dróg Samorządowych w wysokości 1 789 080 złotych.

Ale na tym nie koniec drogowych inwestycji. Prowadzone były roboty na kolejnym odcinku ulicy Kamiennej w Miedzianej Górze. W ramach przebudowy 400-metrowego fragmentu powstała nowa jezdnia, chodnik, odwodnienie oraz zbiornik retencyjny.

Dobiegły końca prace na powiatowej drodze przy ulicy Laskowej w Kostomłotach Drugich. To zadanie kosztowało ponad 5 000 000 złotych. Tu należy wspomnieć o bardzo dobrej współpracy między samorządami gminy i powiatu kieleckiego. Dzięki niej nasi mieszkańcy mogą korzystać z bezpiecznej i komfortowej drogi oraz chodnika. Jestem pewien, że odczuli oni już różnicę. Na tę inwestycję wspólnie z powiatem pozyskaliśmy rządowe dofinansowanie w wysokości 50 procent.

### **Jak wygląda praca w czasach epidemii?**

– To nie był dla nas wszystkich łatwy rok, pandemia koronawirusa dotarła również do naszej małej ojczyzny. Za nami wiele miesięcy ograniczeń zarówno w życiu zawodowym, jak i społecznym. Nowa rzeczywistość, w której musieliśmy się odnaleźć, zmieniła funkcjonowanie urzędu i naszą pracę. Komunikacja odbywała się poprzez środki na odległość, ograniczył się dostęp do urzędu, ale mimo to wywiązywaliśmy

się z powierzonych nam zadań. Byliśmy pierwszym samorządem, który przebrał całą kadrę pedagogiczną na obecność wirusa SARS-CoV-2. Zapewnienie poczucia bezpieczeństwa nauczycielom, rodzicom i dzieciom było dla mnie bardzo ważne. Już na samym początku wybuchu epidemii w kraju, by wspomóc przestrzeganie obowiązujących obostrzeń, wyszliśmy z inicjatywą zakupu 2 000 sztuk maseczek ochronnych wielokrotnego użytku dla mieszkańców naszej gminy. Środki ochrony i higieny osobistej, w tym płyny do dezynfekcji rąk i odkażania powierzchni, maseczki i fartuchy ochronne trafiły do Samorządowego Ośrodka Zdrowia w Miedzianej Górze z filią w Ćmińsku. W podobne „zestawy ochronne” zostali również zaopatrzeni strażacy z każdej jednostki OSP na terenie gminy oraz Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Prowadziliśmy też dezynfekcję przystanków. To tylko niektóre z przykładów naszych działań w walce z koronawirusem.

### **Czy mimo to możemy zaliczyć mijający rok do udanych?**

– Jak najbardziej. Wystarczy spojrzeć na okazały budynek żłobka czy wybrać się na spacer wzdłuż ulicy Leśnej w Ciosowej. To namacalne dowody, że mimo trudnego czasu da się realizować zamierzone cele.

### **Dobiegły końca prace nad projektem budżetu na 2021 rok? Jaki on będzie?**

– Projekt budżetu gminy Miedziana Góra na 2021 rok w swoim założeniu zakłada realizację wielu inwestycji nie tylko rocznych, ale i tych kilkuletnich. By wzmocnić potencjał gminy i poprawić warunki życiowe, będziemy kontynuować robudowę sieci kanalizacyjnej. Mamy już podpisaną umowę na zadanie 5., które obejmie ulice w Ćmińsku: Rzeczną, Świątełek, część Łąkowej, Parkowej i Krajobrazowej. Zadania 3. i 4. planowane są na przyszły rok. Równocześnie prowadzone będą prace w ramach nowego projektu pod nazwą „Budowa sieci wodociągowej oraz sieci kanalizacyjnej”. Do końca 2021 roku powstanie ponad 4-kilometrowa sieć kanalizacyjna oraz blisko kilometrowa sieć wodociągowa w Porzeczu i Kostomłotach Drugich. Wyremontowana zostanie także przepompownia ścieków oraz zakupimy nowe pompy do

zbiornika retencji.

Inwestycje nie ominą gminnej infrastruktury drogowej. Zaplanowaliśmy m.in. roboty drogowe na ulicach Uroczej i Lirycznej w Tumlinie oraz Słonecznej w Miedzianej Górze. W planach jest też przygotowanie projektu ulicy Zagórskiej w Miedzianej Górze od ulicy Łódzkiej do ulicy Kamiennej oraz opracowanie ekspertyzy mostu nad rzeką Bobrzą w ciągu drogi wewnętrznej Ciosowa-Porzecze. Został złożony wspólnie z powiatem kieleckim wniosek na dofinansowanie przebudowy drogi powiatowej Przyjmo – Bobrza z Funduszu Dróg Samorządowych. W planach jest także wykonanie projektu drogi powiatowej w Ćmińsku, ul. Wyrowce.

### **Czy po zakończeniu budowy żłobka i termomodernizacji szkół gmina planuje dalsze inwestycje w placówkach oświatowych?**

– W projekcie budżetu nie pominęliśmy zadań służących poprawie bezpieczeństwa dzieci i młodzieży, jak również warunków nauki. Zaplanowaliśmy budowę parkingu przy Szkole Podstawowej w Porzeczu. Oprócz tego w planach jest ogrodzenie terenu szkolnego. Przeprowadzony zostanie remont dachu stołówki Szkoły Podstawowej w Ćmińsku oraz odnowiona zostanie elewacja budynku przedszkola w Kostomłotach Drugich. Maluchy będą mogły również korzystać z nowych urządzeń na placu zabaw. Naszych najmłodszych mieszkańców zapewne ucieszy informacja, że w przyszłym roku doposażone zostaną też inne place zabaw w gminie.

### **Czym jeszcze wyróżni się budżet na 2021 rok?**

– Zaplanowaliśmy inwestycje na łączną kwotę blisko 25 milionów złotych. Oprócz tych wspomnianych działań nie pominęliśmy modernizacji gminnego oświetlenia, aktualizacji miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego czy przedsięwzięć proekologicznych takich jak dofinansowanie do wymiany kotłów i pieców. Będziemy starali się także o dofinansowanie na zakup wozu bojowego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Bobrzy. To bardzo potrzebny nabytek dla tej jednostki. Wiemy, że oczekiwania mieszkańców gminy są duże, dlatego nie zwalniamy tempa i podnosimy poprzeczkę w osiąganiu jak najlepszych rezultatów. ■

## Spotkanie w sprawie kolei

Przedstawiciele rządu i parlamentu spotkali się z samorządowcami z gmin, przez które ma zostać poprowadzona trasa szybkiej kolei w kierunku Centralnego Portu Komunikacyjnego.

– Nasza wizyta ma dać jasny sygnał wszystkim samorządowcom, że jesteśmy zainteresowani konkretną i partnerską współpracą oraz prowadzeniem dialogu – mówił wiceminister Aktywów Państwowych Janusz Kowalski, biorący udział w rozmowach na temat Centralnego Portu Komunikacyjnego. W ich trakcie dyskutowano na temat inwestycji, jakie powstaną w regionie w ramach budowy Centralnego Portu Komunikacyjnego, oraz sprzeciwu wobec zaproponowanych wariantów i alternatywnej trasie, której przebieg nie wiązałyby się z koniecznością wysiedlania mieszkańców. Przypomnijmy, iż przez nasze województwo mają przebiegać dwie tzw. szprychy o łącznej długości 281 kilometrów. Z planowanym przebie-



Członek zarządu województwa świętokrzyskiego Tomasz Jamka, sekretarz stanu w Ministerstwie Aktywów Państwowych Janusz Kowalski oraz poseł Mariusz Gosek spotkali się z wójtem Damianem Sławskim

giem trasy kolejowej numer 89 Tumlin–Wąsosz Konecka nie zgadzają się mieszkańcy naszej gminy. Do spotkania samorządowców i polityków doszło po to, aby właśnie takie obawy rozwiązać i szukać kompromisu. – Przekazaliśmy zebrane uwagi i wyszliśmy z propozycją nowego wariantu, który przebiegałby przez teren Lasów Państwowych, tak aby budowa linii kolejowej wzdłuż tych terenów w żaden sposób nie godziła w interes nasz i naszych mieszkańców – powiedział wójt Damian Sławski. W województwie świętokrzyskim mają być wybudowane 73 kilometry nowych tras, a 208 kilometrów torów zostanie zmodernizowanych, co w znaczny sposób przyspieszy komunikację. – Dzisiaj dojazd z Kielc do Warszawy zajmuje dwie i pół godziny, a jeśli zostaną zrealizowane te wielkie inwestycje infrastrukturalne, będzie to trwało godzinę i pięć minut – przekonywał obecny na spotkaniu poseł Mariusz Gosek. Budowa Centralnego Portu Komunikacyjnego ma rozpocząć się w 2023 roku. ■ (aKu)

## Najskuteczniejsi radni

Wiesław Tokar, Łukasz Woźniak i Dariusz Siwek to radni gminy Miedziana Góra uznani w bieżącym roku przez czytelników „Echa Dnia” za najefektywniej działających.

Od kilku lat organizowana jest akcja „Mała Ojczyzna – duża sprawa”, w której czytelnicy „Echa Dnia” oceniają w głosowaniu przez SMS-y dorobek lokalnych samorządowców. To do nich przecież w pierwszej kolejności trafiają sprawy palące mieszkańców, którzy oczekują od swoich przedstawicieli działania i konkretnych rozwiązań. W tegorocznym plebiscyście „Echa Dnia” tytuł najskuteczniejszego radnego i największą liczbę głosów otrzymał Wiesław Tokar, pełniący tę funkcję już



arch. Urzędu Gminy

Wyróżnieni radni od lewej: Łukasz Woźniak, Dariusz Siwek i Wiesław Tokar



trzecią kadencję. – Dziękuję tym, którzy docenili moją pracę. To dla mnie znak, że mieszkańcy uznają mój wkład i zaangażowanie w działania na rzecz społeczności – powiedział zwycięzca, podkreślając dobrą, merytoryczną współpracę z władzami gminy, dzięki której wykonano szereg remontów dróg i poprawiono oświetlenie. Drugie miejsce czytelnicy przyznali Łukaszowi Woźniakowi, radnemu okręgu Wyrowce i Wykień. Jest to pierwsza kadencja radnego, tym bardziej cieszy uznanie dla jego starań – przede wszystkim nadzorowanie wykonania lewoskrętu z drogi S74 w stronę Wyrowców, na który od kilku lat czekali mieszkańcy, a dzięki któremu znacznie poprawiło się bezpieczeństwo. Dariusz Siwek z kolei to radny, który uzyskał trzecią lokatę w czytelnicznym głosowaniu. To druga kadencja reprezentanta mieszkańców Tumlina Podgrodu. Samorządowiec zabiegał o wstawienie barierek ochronnych przy drodze powiatowej, co było ważne ze względów bezpieczeństwa, oraz o uzupełnienie braków w oświetleniu ulic. Jednak jako największą inwestycję i wyzwanie wskazał budowę sieci kanalizacyjnej i wodociągowej, która w znacznym stopniu poprawi jakość życia lokalnej społeczności. Warto dodać, że radni Tokar i Woźniak są członkami klubu radnych najściślej współpracujących z wójtem Damianem Sławskim. ■



# Otwarte serca

**Czas radości, prezentów, dzielenia się opłatkami – Boże Narodzenie zbliża się wielkimi krokami, w tym roku szczególnie trudne ze względu na trwającą pandemię.**

Rzeczywistość zmusza wiele osób do pozostania w ścisłej izolacji. W najtrudniejszej sytuacji są osoby starsze, chore i bezdomne. Mieszkańcy naszej gminy w różny sposób starają się nieść im pomoc, dbać o ich zdrowie i samopoczucie. Na przekór temu, co na zewnątrz, pomagają nie tylko materialnie, ale dają swój czas, zainteresowanie i zaangażowanie, pamiętając, że nawet najmniejsze gesty i kroki czynione w kierunku



Dariusz Kurpiński (z prawej), nauczyciel ze Szkoły Podstawowej w Porzeczcu, z wyróżnieniem „Animator wolontariatu”

ku drugiego człowieka potrafią sprawić nieocenioną radość. W październiku i listopadzie Spółdzielnia Producentów Warzyw i Owoców SIELEC koło Skalbmierza przekazała na ręce prezes Stowarzyszenia „Plusik” Krystyny Zapały ponad 12 ton rzodkiewek i tyle samo gruszek. Pani Krystyna wspólnie z sołtysami Bożeną Modrzejewską, Zdzisławem Moćko oraz Janem Reczyńskim koordynowali akcję przekazywania produktów najbardziej potrzebującym. Z kolei Szkolne Koło Caritas przy Szkole Podstawowej w Porzeczcu przystąpiło do akcji #StopyOgrzaneMiłością, zainicjowanej przez Diecezjalne Centrum Wolontariatu. – Za oknem coraz zimniej, dzięki tej akcji możemy wspomóc bezdomnych czy mieszkańców Domów Pomocy Społecznej – mówił Dariusz Kurpiński, opiekun Szkolnego Koła w Porzeczcu. W kilku punktach na terenie Bugaja i Porzeczca postawiono pojemniki, do których mieszkańcy wrzucają nowe skarpetki przeznaczone do użytkowania przez osoby dorosłe. Pojemniki stoją przy wejściu do szkoły w Porzeczcu, w sklepie „AS” Justyny Pobochoy w Porzeczcu, w sklepie Alicji Tkacz w Bobrzy oraz w sklepie Tomasza Szyszki w Bugaju. Zbiórka będzie trwała do 16 grudnia do godz. 15.00. „Pomagajmy! Skarpetki kupujemy i do pojemników wkładamy”, głośzą ulotki na drzwiach lokali, przy których ustawione są skrzynki. Warto dodać, że podczas Świętokrzyskiej Gali Wolontariatu tytuł „Animator wolontariatu” za „inspirowanie, organizowanie i wspieranie działań wolontaryjnych w środowisku lokalnym” otrzymał właśnie Dariusz Kurpiński. ■ (aKu)

# Zimowe utrzymanie

**Zbliża się zima, a wraz z nią liczne utrudnienia drogowe. Zadbanie o bezpieczeństwo jezdni wymaga od samorządu precyzyjnego planowania na różnych płaszczyznach.**

To nie tylko usuwanie śniegu z ulic oraz zabezpieczanie śliskich nawierzchni, lecz także organizacja akcji, ustalanie zasad, koordynacja działań oraz prowadzenie dokumentacji. Podstawowe trudności zimowego oczyszczania polegają na tym, że musi ono być szybko dostosowane do zmieniających się, niekiedy gwałtownie, warunków meteorologicznych. W naszej gminie koordynatorem działań akcji zimowych jest Zakład Gospodarki Komunalnej. – Mamy za sobą pierwsze posypywanie ulic, samochody są gotowe do wyjazdu, mieszanki soli z piaskiem

## ZGŁOŚ PROBLEM

**DROGI GMINNE** / Zakład Gospodarki Komunalnej

**TELEFON DYŻURNY: 41 303 20 21, 695 360 171**

**DROGI POWIATOWE** / Obwód Drogowy PZD w Stachurze

**TELEFON DYŻURNY: 41 303 87 72**

**DROGI WOJEWÓDZKIE** / Obwód Drogowy w Zgórsku

**TELEFON DYŻURNY: 41 346 58 40**

przygotowane; dodatkowo w razie trudniejszych warunków mamy do dyspozycji ciągnik z posypywarką. Przy wzniesieniach i tuż obok skrzyżowań, w miejscach, o których wiemy, że są śliskie, został wysypany piasek gotowy do użycia w miarę potrzeb. Piasek ten będzie na bieżąco uzupełniany. Wykorzystanie środków pracy zależeć będzie od intensywności opadów, czasu ich trwania oraz panujących temperatur zewnętrznych. Śnieg i ślizgawica będą usuwane w krótkim czasie, aby uniknąć utrudnień w transporcie i zachować bezpieczeństwo ruchu — powiedział prezes ZGK Sylwester Dudek. Tyle w kwestii dróg. Przypominamy natomiast właścicielom posesji o konieczności odśnieżania chodników przylegających do ich nieruchomości. Właściciele tychże w trakcie sezonu zimowego zobowiązani są zadbać o bezpośrednie sąsiedztwo swojej działki. Wynika to z przepisów ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Zapis art. 5 ust. 1 pkt 4 wymaga od właściciela nieruchomości utrzymania czystości i porządku przez uprzątnięcie błota, śniegu, lodu i innych zanieczyszczeń z chodników wzdłuż jego posesji. Za chodnik uznaje się też nieutwardzoną część drogi przeznaczoną dla ruchu pieszych. Niewywiązanie się z ustawowego obowiązku może skutkować nałożeniem mandatu za wykroczenie. ■

# Na świętej Barbary

**Górnictwo to nieodłączny element historii naszej gminy, który wpłótł się w życiorysy wielu ludzi. Imieniny Barbary, opiekunki wszystkich górników, obchodziliśmy 4 grudnia.**

Kultura mieszkańców miast, w których funkcjonują dziś duże kopalnie, skupia się wokół górnictwa. Nie dziwi więc fakt, że co roku w tych miejscowościach hucznie celebryje się dzień

nową ogromną atrakcją turystyczną i kulturalną. Dzięki barbórce co roku przypomina się, jak ważną rolę odgrywa górnictwo w historii kraju i w jego współczesnej gospodarce.

Świętokrzyskie kopalnie odkrywają również mają swoją historię i swoje tradycje. Niewiele z dawnych zwyczajów przetrwało w świadomości współczesnych ludzi, jednak niektórym możemy się przyjrzeć z bliska dzięki temu, że miedzianogórska gmina jest silnie związana z górnictwem.

## KAPLICA ŚWIĘTEJ BARBARY

Legenda głosi, że gdy święta Barbara uciekała przed ojcem, który nie zaakceptował jej chrześcijańskiej wiary

rze postanowiono kaplicę odbudować – tym razem murowaną. Dzięki temu górnicy z pobliskich kopalni przez kilkadziesiąt lat mieli się gdzie spotykać i wspólnie modlić. Podczas pierwszej wojny światowej Austriacy przechowywali w budynku materiały wybuchowe i choć stanowiło to ogromne zagrożenie, obiekt przetrwał wojnę. Przez lata był raz rozbudowany, później długo niszczał, aż w latach 2004-2011 do czekał się remontu. Dziś kaplica jest otwierana tylko podczas nabożeństw ze szczególnych okazji. Mieści się tu również ekspozycja o miedzianogórskim górnictwie, a na jednej ze ścian widnieje świadectwo zawierzenia świętej Barbary kopalni KKSM „Laskowa”.

## BARBÓRKA W CZERNOJ I DZIŚ

W sąsiedztwie Kielc pracowało niegdyś kilkadziesiąt różnych kopalni. Tumlin, Wykień, Ciosowa, Sosnowica, Mniów – w tych miejscowościach funkcjonowały kopalnie piaskowca, które należały do Spółdzielni Pracy „Kopaliny Mineralne”. Oprócz tego istniały jeszcze dwie kopalnie kamienia dolomitowego, „Kostomłoty” i „Mogiłki”, a dodatkowo w Tumlinie działała betoniarnia. „Kopaliny Mineralne” zatrudniały mnóstwo ludzi i od zawsze 4 grudnia uroczysto obchodzono święto górnictwa. – Łączylismy barbórkę ze świętem Mikołaja – wspomina Jan Kłosowski, wieloletni pracownik „Kopalin”. – Górnicy w każdym zakładzie otrzymywali nagrody pieniężne oraz pół kilograma kiełbasy i ćwiartkę wódki. Organizowane też były zabawy taneczne i kino objazdowe w świetlicach czy w szkołach podstawowych, z którymi współpracowaliśmy – opowiada. Kopalnie jako instytucje zazwyczaj uczestniczyły w życiu lokalnej społeczności, dzięki czemu tam, gdzie były możliwości, urządzano zabawy. Czy dziś równie hucznie obchodzi się barbórkę? Odpowiedź podpowiada charakter współczesnych imprez dla pracowników świętokrzyskich kopalni, który zmienił się na bardziej kameralny. Świętowanie wciąż rozpoczyna się od uroczystej mszy świętej i później przenosi się na wspólne ucztowanie, jednak górników jest mniej, a świetlice i szkolne sale zastąpiły restauracje. Tegoroczne obchody barbórki ograniczyły się jedynie do udziału w nabożeństwie ze względu na obostrzenia sanitarne. ■ (MW)



▲ Kaplica św. Barbary w Miedzianej Górze odnowiona została w 2011 roku, z tej okazji została odprawiona uroczysta msza święta

▼ Współczesny górnik w kamieniołomie Tumlin



świętej Barbary, popularną barbórkę. Barwne defilady, w których udział biorą orkiestry górnicze oraz sami górnicy ubrani w tradycyjne mundury, sta-

i chciał ją uwięzić, rozstąpiły się przed nią skały i dały jej schronienie. Choć ostatecznie zmarła od ścięcia mieczem, to ogłoszono ją patronką godnej i dobrej śmierci. Być może to tłumaczy, dlaczego czczą ją m.in. górnicy, którzy parają się trudnym, acz bardzo potrzebnym zajęciem. W regionie świętokrzyskim pozostało mało śladów jej kultu, ale jeden z nich mieści się w Miedzianej Górze – to kaplica stojąca na szczycie Góry Buchcinej, tuż przy drodze krajowej S74. Najprawdopodobniej pierwszy obiekt sakralny powstał w tym miejscu w latach dwudziestych XIX wieku i był wybudowany z drewna i pokryty gontowym dachem. Po poza-

# Zadbaj o skórę

**Do systemu rabatowego Ogólnopolskiej Karty Seniora w naszej gminie dołączyło Studio Pięknej Skóry Moniki Podgórskiej.**

W ramach programu każdy mieszkaniec naszej gminy powyżej 60. roku życia może skorzystać z atrakcyjnych rabatów. Wystarczy zgłosić się do Urzędu Gminy Miedziana Góra, aby odebrać swoją Kartę Seniora i cieszyć się promocyjnymi cenami u partnerów projektu, których w naszym województwie jest już ponad 100. W całym kraju to ponad 2500 podmiotów.

## PO PIERWSZE – PASJA

Studio Pięknej Skóry troszczy się o dobry wygląd i samopoczucie mieszkańców Ćmińska i okolic od września. Założyła je Monika Podgórska, którą do naszej gminy przywiodła miłość. – Studiowałam we Wrocławiu, a pochodzę z Kielc. Z Ćmińskiem wiąże mnie mój mąż, ale nie tylko. Tutejsza okolica stwarza bardzo dobre warunki do rozwoju własnej działalności, a mieszkańcy chętnie korzystają z usług kosmetykologa. Zwłaszcza jeśli jest „pod ręką” – bez konieczności podróży do Kielc – mówi właścicielka studia. Kosmetologia to jej pasja, dla której zmieniła plany zawodowe. Przerwała studia dziennikarskie na rzecz kosmetologii, równocześnie publikując artykuły poświęcone dbałości o skórę w popularnych tytułach branżowych. Współpracowała w taki sposób m.in. z siecią drogerii Rossmann. – Moja przygoda z kosmetologią rozpoczęła się już podczas studiów dziennikarskich. Pracując jako copywriter, wielokrotnie tworzyłam teksty dotyczące zdrowia i urody. W ten sposób, coraz bardziej wgłębiałam się w ten temat. Sama miałam problemy ze skórą, dlatego wiedziałam, z jakimi dylematami borykały się moje czytelniczki, a teraz klientki. Miałam i mam świadomość, jaki to odpowiedzialny zawód, dlatego wciąż się doksztalam poprzez liczne szkolenia i kursy – dodaje Monika Podgórska.

Doświadczenie zdobyte podczas pracy we wrocławskich salonach urody oraz nieustanna chęć podnoszenia

kwalifikacji zaowocowały przychylnymi opiniami klientów i poszerzeniem zakresu działalności. W ofercie Studio Pięknej Skóry znajdziemy zabiegi upiększające, odżywiające, korygujące defekty. Zadbamy także o brwi, rzęsy i paznokcie. Każdy zabieg poprzedza profesjonalny wywiad dotyczący kondycji skóry, aby jak najlepiej dobrać właściwą pielęgnację. Prowadzenie działalności, zwłaszcza w czasie pandemii, nie jest łatwe, ale warto. Zado-

A żeby to zrobić, powinna być odpowiednio zabezpieczona i nawilżona – przekonuje Monika Podgórska. Dzięki udziałowi w systemie rabatowym Ogólnopolskiej Karty Seniora ceny zabiegów kosmetycznych dla stałych i nowych klientek będą jeszcze atrakcyjniejsze. Panie będą mogły pozwolić sobie m.in. na oczyszczanie wodorowe, które doskonale przygotowuje skórę na zimowe chłody. Kosmetolog pomoże także w doborze odpowiedniego kremu. Ale wizyta



Monika Podgórska właścicielka firmy Studio Pięknej Skóry

wolnienie na twarzach moich klientek daje mi ogromną energię do działania. Kocham pracę z ludźmi i od zawsze wiedziałam, że taki będzie mój przyszły zawód – dodaje kosmetykolog.

## DLA CIAŁA I DUCHA

Z usług kosmetycznych w naszym kraju korzysta 30% pań i 3% panów (dane za CBOS). Wśród nich coraz większą grupę stanowią osoby po 60. roku życia. Ma to związek z zakończeniem pracy zawodowej oraz większą dostępnością salonów. – Seniorki chętnie korzystają z usług studia. Są bardziej świadome potrzeb swojej skóry i chcą o nią odpowiednio zadbać. Musimy pamiętać, że wraz z upływem czasu nasza skóra traci nie tylko wodę komórkową, ale także umiejętność szybkiego reagowania na zmiany temperatury. Jest to szczególnie odczuwalne zimą. Wychodzimy z suchych i nagrzanych pomieszczeń na zimne i często wilgotne powietrze. Skóra musi się szybko zregenerować.

**Studio Pięknej Skóry**  
**Ćmińsk, Świętokrzyska 21**  
**tel. 784 890 032**

u kosmetykologa to nie tylko powinność, ale także relaks. Zimowa aura sprzyja niekorzystnym zmianom nastroju, a zadbanie o siebie poprawia samopoczucie. – Seniorzy potrzebują ciekawych ofert uprzyjemniających spędzanie wolnego czasu – powiedział wójt gminy Damian Sławski. Dlatego zachęcamy seniorów do korzystania z oferty studia pani Moniki, a kolejne firmy do dołączania do programu, w którym znalazł się już m.in. gabinet stomatologiczny w Miedzianej Górze prowadzony przez panią Paulinę Ostrówkę. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do kontaktu z Urzędem Gminy. To nie tylko doskonała okazja do wsparcia szczytnej inicjatywy, ale także możliwość promocji i pozyskania nowych klientów. ■ (MB)

## **Bezwzględny zakaz palenia śmieci w piecach domowych!**

Niebezpieczne dla zdrowia jest spalanie odpadów z tworzyw sztucznych, np. butelek typu PET, worków foliowych, a także opakowań po sokach, mleku, odpadów z gumy, lakierowanego drewna, mebli oraz przerepracowanego oleju silnikowego.

**W piecu domowym na paliwo stałe możesz spalać tylko: węgiel, koks, drewno, pellet, trociny, wióry i korę.**

## **Apel o przestrzeganie podstawowych zasad korzystania z sieci kanalizacyjnej**

W ostatnim czasie ponownie otrzymujemy wiele niepokojących sygnałów od mieszkańców naszej Gminy o feterze wydobywającym się ze studzienek kanalizacyjnych. Bardzo często przyczyną problemu są śmieci, które są wrzucane bezpośrednio do urządzeń sanitarnych lub studzienek kanalizacyjnych. Takie postępowanie jest niezgodne z zasadami współżycia społecznego oraz obowiązującymi przepisami prawa i niemal zawsze powoduje wzrost kosztów związanych z utrzymaniem sieci kanalizacyjnej. Bo przecież każdorazowe usunięcie awarii wiąże się z dużymi kosztami wymiany pompy bądź jej naprawy, za którą zostaną obciążeni wszyscy mieszkańcy płacąc rachunki za dostarczaną wodę i odprowadzane ścieki. Pamiętajmy też, że wrzucane do sieci odpady wcześniej czy później i tak muszą zostać usunięte, także na koszt wszystkich mieszkańców Gminy.

### **Czy możemy wspólnie zadbać o porządek w naszej Gminie oraz kondycje naszych portfeli? Jak to zrobić?**

To bardzo proste! Wystarczy przestrzegać podstawowych zasad korzystania z sieci kanalizacyjnej. **Nie należy wrzucać do urządzeń sanitarnych czy studzienek kanalizacyjnych: waty, pieluch, podasek, odzieży, nawilżanych chusteczek, rajstop, tekstyliów, ręczników papierowych, materiałów budowlanych, odpadów z hodowli zwierząt, tłuszczów, olejów i innych odpadów nie rozpuszczających się w wodzie. Pamiętajmy też, że do sieci kanalizacyjnej nie można odprowadzać wód opadowych oraz podłączać rynny z dachów.**

## **Konsultacje CPK**

Szanowni mieszkańcy, pragnę poinformować, że spółka Centralny Port Komunikacyjny Sp. z o.o. prowadzi drugi etap konsultacji społecznych, dotyczących projektu Strategicznego Studium Lokalizacyjnego Inwestycji Centralnego Portu Komunikacyjnego wraz z Prognozą oddziaływania na środowisko. Zgodnie z informacjami zawartymi na stronie [cpk.pl](http://cpk.pl), celem konsultacji jest jak najwcześniejsze zidentyfikowanie istotnych uwag i wniosków, które mogą wpłynąć na dalszy proces przygotowania inwestycji. Uwagi i wnioski można składać do 31 grudnia 2020 roku włącznie, na formularzach dostępnych na stronie internetowej Centralnego Portu Komunikacyjnego.

**Gorąco zachęcam Was do aktywnego uczestnictwa w konsultacjach i zgłaszanie swoich uwag bezpośrednio do spółki Centralny Port Komunikacyjny Sp. z o.o., zgodnie z informacjami zawartymi pod poniższym adresem:**

**[www.cpk.pl/pl/inwestycja/ssl](http://www.cpk.pl/pl/inwestycja/ssl)**

Urząd Gminy Miedziana Góra również zgłosi swoje uwagi i wnioski zgodnie z wymaganiami zawartymi w informacji o prowadzonych konsultacjach.

Z poważaniem,  
Damian Sławski  
Wójt Gminy Miedziana Góra



## **G ł o s**

**Miedzianej Góry**

**Wydawca** Urząd Gminy Miedziana Góra, ul. Urzędnicza 18  
tel. 41 303 16 01, sekretariat@miedziana-gora.pl

**Redakcja** Łukasz Sokołowski, Agnieszka Kunicka (aKu),  
Magdalena Wójcik (mw), Magdalena Bogucka (MB)  
e-mail: redakcja@glosmiedzianejgory.pl

**Skład** trójca: pracownia graficzna / trojca.org

**Druk** Drukarnia TERCET, nakład: 3500 szt.

**Okładka** Świąteczna iluminacja przed Urzędem Gminy / Izabela Podstawka

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych i zastrzega sobie prawo do ich redagowania, skracania oraz opatrywania własnymi tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń.